

英语笔记二十集(02) PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/231/2021_2022__E8_8B_B1_E8_AF_AD_E7_AC_94_E8_c82_231483.htm 这集的笔记要来谈谈一些抱怨的说法, 例如交通太差, 或是某个人很糟糕, 这些抱怨的用法在英文中要怎么讲? 我想人生不如意事十之八九, 所以要用到这些句子的机会也一定不少吧! 当然啦, 还是希望每个人每天都能快快乐乐地生活, 都没有什么抱怨才好.

1. Our team sucks. 我们这一队很烂. Suck 这个字在美国用的很多, 它就是指很烂, 很差的意思. Suck 是一个动词, 所以在使用上跟烂这个形容词是不太一样的, 例如你可以说, That traffic here really sucks! 就是说这里的交通糟透了的意思. 有时也听得到人家用 suck 的形容词 sucky. 例如有一次我室友的女朋友先是车子抛锚, 然后又下起大雨, 更糟的是她还找不到电话可以求救. 所以她那天一来我们这, 就说了一句, Today is very sucky, everything sucks. 说得很好吧! Suck 这个字的原意是指用嘴巴吸的意思, 所以有人就设计了这么一个吸果冻的比赛. 规则很简单, 就是不能用手, 只能用嘴巴把果冻吸光. 所以比赛一开始, 只听到观众大喊, Hey, you suck! 表面上听来是说, 你快点吸的意思, 事实上则是暗地里骂人烂的意思.

2. I am sick and tired of doing homework. 我对做作业感到厌烦. Sick and tired of something 可以视之为一个片语, 所以并没有 sick (生病) 的意思在里面! 例如贩卖机老是吃钱, 你也可以说 I am sick and tired of this vending machine. 还有一句话也很有趣, I am so sick and tired of being sick and tired. 就是说你对于老是感到厌烦已经感到十分厌烦了, 我想这是很多都市人共同的心声吧.

3. I am terrible. I

am horrible 我很糟糕.这句并不是说我很可怕或恐怖的意思.
terrible 翻成中文的意思是糟糕. 像是有次我问班上同学上次为什么没来上课? 他的回答是, I am so terrible. I keep skipping my classes. 他的意思是说他很糟糕, 常常在跷课. 有时他们也会用 terrible 来形容一个教授, He is so terrible, 就是说这个老师教的很烂, 而不是说他很会当人. 要是用 terrible 来形容一样东西, 则表示该样东西很糟糕, 例如形容食物, 如 The food is terrible, 说的当然就是食物很难吃了! Horrible 跟 terrible 的意思可说是一模一样, 两者可以互换使用, 例如, The coffee is horrible. 或是 Our professor is horrible.4. That movie was a turn-off. 那部电影真是让我倒尽胃口. Turn-off 就是让你倒胃口的东西, 而 turn-on 则是你非常喜欢的东西. 例如你说 She is a turn-off. 就表示说你对她是一点兴趣都没有. 要是 She is a turn-on, 那就表示你对她蛮有兴趣的. 此外, turn-on 跟 turn-off 也可以当成一种个人喜好上的标准, 比如说徵友吧, 你说, 我不想要低于 160 cm 的, 则低于 160 就是你的 turn-off, 也等于 Whats not. 如果说我喜欢住在美国的, 那 "住在美国" 就是你的 turn-on. 另也有人说把 turn-on 说成 Whats hot. 把 turn off 说成 Whats not. 大家可以看情况自行运用. Turn on 当成动词的时候也非常普遍, 例如你可以说, The movie totally turns me off. 或是 she turns me off.5. You scared me! You frightened me! 你吓到我了. 被惊吓到时就是这么说的, 或是也可以说, I am scared. 记得我刚到美国第二天就在 Washington D.C 迷路了. 想问路又怕自己英文不好, 所以犹豫了好久, 好不容易偷偷走到一个中年妇人的背后, 鼓起我全部的勇气, 大声地说了一句: Excuse me.. 结果你猜如何? 她居然哇的一声, 说 You scared me! 害我觉得十分地不好意思. 此外, 自

己被吓到你也可以说, I am scared 或是 I am frightened. Scare 跟 frightene 的意思完全相同, 可以随便选一个来用.6. Thats so stupid. 真是愚蠢. Stupid 这个字很好用, 它含有轻视, 不以为然的味道在里面, 比如说考试题目出的很烂, 你就可以说, thats a stupid test. 或是有人在冬天的时候提议去游泳, 你的反应大概就会是, Thats a stupid idea. 个人觉得 stupid 不单只是笨的意思, 还有愚蠢的味道在里面. 中文里说: "笨笨的"还有点可爱的味道, 但英文中的 stupid 则比较像是我们说的愚蠢的意思, 听来一点也不可爱.7. Im so pissed-off with his attitude. 我对他的态度感到非常反感. Piss 原意是上小号的意思, 但是现在几乎没有人会用 piss 来代表上小号的意思了, 反而是常用在 pissed-off 这个片语上, 指的是反感, 厌恶的意思. 例如老美会说 He pissed me off. 就是说他把我给惹毛了. 补充一点就是上小号可以有很多讲法, 例如 pee, take a piss, take a slash, relieve myself, take a number one, urinate 等等.8. You are mean. 你很坏. Mean 这个字当形容词可以有二种解释, 一种是指别人很坏, 这种坏并不是说是坏人的坏, 而是像有时候男生喜欢耍贫嘴, 亏女孩子, 这种行为你就可以说他, You are so mean. 另外一种 mean 则是解释成 "贱". 我想就是指它的行为很让人瞧不起, 比如说吧! 有一只猫, 你拿东西给它吃, 它就过来跟你亲热, 你没东西给它吃它就躲的远远的, 这样的行为你就可以用 mean 来形容. 你可以说 The cat is so mean. 有时候 mean 在口语中也可以当成 cool 的意思喔! 例如别人看到一辆很拉风的跑车, 他说, "Wow, look at that car, that is mean!" 在这里不可能说一部车很贱, 所以这个 mean 就是当成 cool 来解释.9. He is shaky. 他不太可靠. Shaky 是指动摇不稳定, 不太确定, 通常就是指一个人不太可靠. 另外

Shaky 也可以用来形容数据, 像是有一次教授就在课上上说, The data is shaky, 就是说这些 data 怪怪的, 不太可靠. Shaky 另外有一个惯用法, He has a shaky start. 就是说有人要上台报告准备却不够充份, 以致一上去就开始紧张, 冒冷汗, 不知所云, 这种情况老美就会说, He has a shaky start. 或是另一个很意思很接近的说法, "He has a bumpy ride." 10. Dont act black. 不要跟黑人一样. 虽然现在都已经快要迈入二十一世纪了, 不过时至今日还是有些白人会歧视黑人的, 尤其是老一辈的白人, 有时候他们的孩子作错了什么事, 他们还会骂说 Dont act black. 但是这是句非常有种族歧视的话, 不要乱用, 当然也希望各位国人来到国外时要为华人争一点面子, 不要让老美说 Dont act Chinese. 那样就很不好了. 100Test 下载频道开通, 各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com